

什麼是家庭文件？

埋藏於衣櫥，抽屜，閣樓，車庫，到處都有家庭文件。家庭文件就是那些留下來對我們有意義的東西--我們珍貴的文字記錄--記載了關於我們、親戚、朋友的事：我們怎麼過日子，最重視什麼。家庭文件包括日記、記事本、帳目、信件卡片、讀書報告、成績單、和法律文件。

有些文件只對我們的家人有用，有些可能對我們所屬的社區有價值。這小冊子將幫助我們決定，什麼文件適合長久保存，如何保護和延長它們的壽命，什麼文件應該和社區分享。

保留什麼？

選擇什麼應該保留很要緊，因為我們無法什麼都留。雖然每個家庭情況不同，但總的來說，應該留些特殊、具有意義、又最簡明的東西，比如信件、日記、照片、支票記錄、和法律文件像土地權狀。

保存你的寶貝

地點的選擇是保存文件的關鍵。重要的是要避免熱氣、濕氣、及光線。潮濕將引起發霉，長期以往會腐蝕紙張，光線照射將導致文字及影像褪色。而熱氣會使紙張變脆，乾燥則引起紙的質地退化。

保護寶貴文件的一般規則

存放文件在涼爽乾燥的地方，溫差要小，不能接觸任何形式的水氣。理想的環境是溫度在華氏65-75度之間。相對濕度在百分之五十左右。所以閣樓和地下室都不適合存放文件，因為不是溫度太高就是濕度太大。

要存放文件在光線照不到的地方。金屬製文件櫃可能是最理想的貯藏處，能保護文件，免受光線、水、甚至火焰之害。要確定你的貯藏容器不會受到光線直接照射。另外，把文件放在容器裏再貯藏在黑暗乾燥的衣櫥裏也可以。

存放文件在盒子裏或夾子裏。絕不要讓文件零散地放在抽屜或其它容器裏。灰塵、光線、墨水、和液體都可能損壞這些未受保護的文件。要記得有些木頭或硬紙板的容器，其實對文件有害。要盡可能使用能保護文件的檔案用品，特別是盒子和夾子，因為它們是無酸的，而且可提供保護文件的穩定環境。

不要將文件擠在一起。文件，照片，信件，藝術品等必須平放（上面不能壓重物），或垂直放在夾子裏。紙張或裝訂好的冊子歪斜地靠在一起久了就會受損。文件應放在夾子裏，這些夾子應該垂直鬆鬆地立在盒子裏，只留足夠的空間讓文件可以輕鬆地進出。若盒子太空了，可以在前後塞些揉綳的白紙（不可用報紙）或折疊的紙板把空處填滿，所以文件可以垂直豎立在盒子裏。

不同的文件要分開放。最好將不同種類的文件分開放，藝術品應平放一處，信件放在夾子裏，裝訂好的冊子和記事本應放在同個盒子裏，財政文件一塊兒放在

文件夾裏，等等。這樣一來可以幫你將物件分類整理好，而且會減少一類文件（如厚日記本）損壞另一類文件（如一封信）的危險性。

有些物品需要特別關注，有些物品的本質時間久了會自然損壞，並且還會損壞周圍的其他物品。這些物品包括新聞印刷（如報紙）、黏膠、橡皮圈、金屬迴紋針、和膠帶。如果可能，在長期貯存物品之前，先將這些東西去掉。絕不可用膠水或膠帶把文件貼在剪貼簿上。金屬製的迴紋針可用塑膠製的取代。最好將有價值的報紙或剪報複印後，原件丟掉。新聞印刷含高量酸性，除非處理過，否則破壞性很強。如捨不得將報紙原版丟棄，可用檔案夾頁將其封存，不要讓它碰到其它文件。

組織整理

組織整理文件歸檔系統要簡單。一般來說，每種文件都很特殊，需要不同的組織方法。但要記得分類必須簡明。整理之前先將所有的檔案全部過目，然後試著找出最廣泛的分類項目將文件組織歸類。如此可以幫助你、你的家人、和社區人士又快又容易找到所需要的文件。

組織整理家庭文件的一些建議

舊的家庭信件

如果你發現一套舊的信件，原先的作者將它們按某種次序排好，你也覺得有道理，就維持原樣。人們組織整理文件的方式，常向我們大量透露他們的為人。如果原先沒有什麼次序，通常最好先按信件作者，再按日期排好，盡量不要將不同人的信件混在一起歸檔。

法律或財政文件

可視數量而定，這些文件可以按作者或機構（同一銀行的文件在一起）排列，如文件不多，可按種類排列（同一年的某些收據在一起），選擇一個最簡單直接的方法，最好不要按主題分類，因為同一文件很可能歸不同的主題。

裝訂好的冊子

不要將裝訂好的冊子拆開，比如畫冊、日記、或剪貼簿。假如你想在某頁作註，可以用一張無酸性紙作書籤，或複印下來。記住，這些冊子的原作者是要其維持原樣，我們身為家庭文件的監護人應尊重作者原意。如果將冊子拆散了，一些有價值的資料，如日期、記事也會隨之喪失。

其它應考慮事項

口述歷史和家庭文件

為了補充家庭文件的不足，你不妨考慮訪談親戚家人錄下音來。有關這方面的資訊，參考以下書目，及這一系列小冊中的《製作口述歷史》小冊。

與社區圖書館和社區歷史協會分享你的文件

你的家庭文件可能包含某些有關當地社區的重要消息。信件或記事錄中可能有早期社區歷史的資料——其商業、個人、或建築。地方上的歷史協會社團或圖書

館可能對你的家庭文件某部分或者全部有興趣。有些人不喜歡負起保存家庭文件的責任，在此種情況下，你願意的話，捐贈給有關機構可能是最好的解決方法。

-- 凱瑟琳·歐勒蔻

通訊處

Society of American Archivists
527 S. Wells Street, 5th Floor, Chicago, IL 60607-3922
Phone 312/922-0140
<http://www.archivists.org/>

書目

Ellis, Judith. Keeping Archives. (Sydney: Australian Society of Archivists, 1993).
Phillips, Faye. Local History Collections in Libraries (Englewood, Co: Libraries Unlimited, Inc. 1995).
Ritchie, Donald A. Doing Oral History (New York: Twayne Publishers, 1995).
Society of American Archivists. Donating Your Personal or Family Papers to a Repository (Chicago: Society of American Archivists, n.d.).
Wright, Raymond S. III. The Genealogist's Handbook: Modern Methods for Researching Family History (Chicago: American Library Association: Chicago, 1990).

加州檔案館員協會
SOCIETY OF CALIFORNIA ARCHIVISTS, INC.
1020 O STREET
Sacramento, CA 95814
<http://www.calarchivists.org/>

加州檔案館員協會存在的目的在於支持培養有心人士收集、保護和提供檢索加州及其鄰近地區的文獻遺產

小冊系列編輯：羅賓·山德勒，艾麗森·摩兒
插圖設計：卡羅·庫摩

